

Tora Aasland
minister for forskning og høyere utd.
Kunnskapsdepartementet
Postboks 8119 Dep
0032 Oslo

REF.

VÅR REF.
200800125-1 dfs

DATO
16. april 2008

Språkpolitiske tiltak i universitets- og høyskolesektoren

Språkrådet har gjennom lang tid registrert at bruken av engelsk øker ved landets høyskoler og universiteter. Senest ble dette dokumentert i den undersøkelsen av språkvalg i hovedfags- og mastergradsoppgaver som ble presentert på konferansen Språkdagen 2007 i Oslo i november i fjor.

Mange har observert det samme, blant annet Universitets- og høgskolerådet (UHR), som i 2005 på denne bakgrunnen vedtok å få utredet en språkpolitikk for hele sektoren. På grunnlag av den utredningen som ble foretatt, vedtok så styret i UHR i 2007 et sett med språkpolitiske anbefalinger og retningslinjer for norske universiteter og høyskoler.

Det er fagrådet for samfunn og høyere utdanning som arbeider spesielt med språk og språkbruk i denne sektoren internt i Språkrådet. Dette fagrådet har ofte drøftet utviklingen og hadde også bruken av engelsk i forskning og høyere utdanning og i næringslivet som hovedtema på Språkdagen 2007, som fagrådet planla.

Språkrådet vet at Kunnskapsdepartementet og statsråden er interessert i at forsknings- og utdanningsinstitusjonene skal holde et høyt internasjonalt nivå. For å kunne konkurrere ute er det imidlertid nødvendig å sikre stillingen for norsk hjemme, ikke minst ved at norsk er hovedspråk i undervisningen ved våre høyskoler og universiteter.

Vi mener det er viktig at det blir utarbeidet noen språkpolitiske tiltak innenfor universitets- og høyskolesektoren. Vi er spesielt interessert i følgende saker:

- lovfesting av norsk som det normale undervisningsspråket
- systematisk registrering av undervisnings- og forskningsspråk
- at utenlandske ansatte i undervisningsstillinger skal lære norsk innen en viss tid
- at avhandlinger på andre språk enn norsk skal ha et sammendrag på norsk



POSTADRESSE
Postboks 8107 Dep
NO-0032 OSLO

KONTORADRESSE
Observatoriegata 1 B
NO-0254 OSLO

TELEFON
+47 22 54 19 50
TELEFAKS
+47 22 54 19 51

E-POST
post@sprakradet.no

INTERNETT
www.sprakradet.no
www.sprakradet.no

Språkrådet viser for øvrig til forslaget i St.meld. nr. 7 (2007–2008) *Statusrapport for Kvalitetsreformen i høgre utdanning* om å styrke formidlingskomponenten. Vi vil gi uttrykk for at vi hilser dette forslaget velkommen. Her er det tiltak som kan bidra til norskspråklig litteratur om vitenskapelige emner for flere.

Vi håper statsråden kan prioritere arbeidet med disse viktige språkpolitiske tiltakene, og vi kommer gjerne med ytterligere opplysninger og vurderinger, om dette er ønskelig.

Med hilsen

Ida Berntsen
styreleder

Sylfest Lomheim
direktør

Kopi til Kultur- og kirke departementet